KIELCE La più grande fiera internazionale dei settori prodotti per bambini e giocattolo nell'Europa centro-orientale, Kids' Time, si è tenuta a Kielce, in Polonia, alla fine di febbraio 2016. Questa settima edizione dell'evento annuale ha registrato una crescita a doppia cifra nei dati chiave, tra cui più di 14.000 metri quadrati di spazio espositivo, oltre 5.500 visitatori professionali e più di 400 aziende espositrici. In risposta al travolgente aumento nelle presenze di espositori e buyer, gli organizzatori dell'evento hanno aggiunto due aree espositive, occupando in totale sette padiglioni. Il Targi Kielce ("Fiera Kielce") Exhibition Center, sede di Kids' Time, è la seconda più grande area espositiva in questa parte d'Europa e i suoi spazi, compreso il Centro Congressi, ospitano quasi 70 eventi all'anno.

Per la prima volta, sono stati presentati in occasione della fiera i Kids' Time Star Awards. Sei vincitori sono stati selezionati entro un pool di oltre 240 partecipanti al concorso in varie categorie, tra cui giocattoli, tessili e prodotti per l'infanzia. Kids' Time offre una piattaforma d'incontro unica per i produttori internazionali di passeggini, seggiolini auto, giocattoli, giochi e altri prodotti per l'infanzia, tra cui marchi come ABC Design, Baby Jogger, Britax, Bugaboo, Chicco, Cloud B,

cluttori internazionani di passeggini, seggionini auto, giocattoli, giochi e altri prodotti per l'infanzia, tra cui marchi come ABC Design, Baby Jogger, Britax, Bugaboo, Chicco, Cloud B, Disney Interactive, Dorel, GoldieBlox, Graco, Hasbro, Jakks Pacific, K's Kids, Miniland, Playmobil, Scandinavian Baby, SkipWish, Spin Master, Tiny Love, Tomy e Yookidoo. La rassegna di Kielce è anche la vetrina principale per tutti i produttori polacchi più importanti, tra cui Adamex, Aro, Avionaut, Baby Design, Deltim, Euro-Cart, Jedo, Lookart, Pilch, Tako e Tutek.

# IMPORT ED EXPORT

Una fiera radicata in Europa centrale e orientale è importante per i mercati esteri, per due motivi chiave. In primo luogo, i marchi possono raggiungere mercati di esportazione come Polonia, Repubblica Ceca, Turchia, Romania, Ungheria, i pae-si baltici, Grecia, Russia e altri ancora. Il numero di nascite annuali della sola Polonia è circa 400.000, il che la rende un grande mercato per la puericultura. In secondo luogo, i produttori polacchi si caratterizzano per un'alta qualità e un'innovazione che li rendono molto concorrenziali. Alcuni espositori vendono ancora esclusivamente al mercato polacco ma l'industria sta cercando di espandere le proprie esportazioni. Quest'anno operatori del settore provenienti da più di 33 paesi hanno partecipato a questa fiera in costante crescita, comprese le rappresentanze di Stati Uniti e Dubai. Il numero di espositori è quasi raddoppiato in tre anni. Ne abbiamo incontrati alcuni.





Nel 2016 la fiera Kids' Time si è tenuta in sette padiglioni, con la partecipazione di marchi internazionali e di produttori polacchi di puericultura.

# Kids' Time

#### MADKO

Marko, che festeggia quest'anno il suo 25º anniversario, rappresenta oltre 20 marchi in Polonia e alcuni brand in paesi vicini. I marchi più importanti per Marko sono Tiny Love, Be Safe, Nûby e le licenze Disney. «Ho fondato Marko 25 anni fa, quando la legge polacca è cambiata e ha permesso ai privati (persone fisiche) di possedere una società», racconta il titolare Janusz Musiol. «In principio mi occupavo soltanto di alimentari ma presto ho aggiunto gli articoli per bambini. Tiny Love è stato il mio primo marchio premium ed è ancora molto importante per noi. L'azienda è cresciuta rapidamente ed è centrata sui prodotti per l'infanzia che richiedono una specifica preparazione. Organizziamo incontri di formazione per i rivenditori nella prima giornata in fiera e la sera li invitiamo tutti a una grande festa. Oggi Marko ha anche due negozi, ma sono per lo più dedicati a testare la vendita dei prodotti e a svuotare le rimanenze di magazzino. Il mio piano per il futuro è quello di costruire un centro per bambini: non solo un negozio ma un luogo dove i bambini e i genitori possano trascorrere del tempo insieme, imparando e giocando. Ho anche intenzione di organizzare corsi pre-parto».

# nel 2016 cresce ancora

di Lena Hedő e Reyne Rice Traduzione di Laila Caroli

La rassegna della puericultura e del giocattolo di Kielce, Polonia, è la più grande manifestazione B2B relativa a questi settori nell'Europa centrale e orientale. L'hanno visitata quest'anno Lena Hedö e Reyne Rice, copresidenti dell'International Toy Magazines Association, che hanno stilato un rapporto anche per le riviste associate a Baby Care Magazines International

## DUMEL

**Dumel** è un'azienda presente sul mercato da dieci anni. È la prima volta che espone a Kids' Time. I suoi uffici e il magazzino si trovano a **Varsavia**, dove organizza una fiera nel mese di agosto per i propri clienti.

Il focus dell'azienda è sui giocattoli e giochi per la prima infanzia e l'età prescolare. «In principio distribuivamo vari marchi come Tomy, Silverlit e Kiddieland», spiega Konrad Kosmala, addetto alle relazioni internazionali presso Dumel. «Nel 2010 abbiamo avviato il nostro marchio Dumel Discovery, che conta più di 70 prodotti di istruzione e di scoperta». Dummica è il marchio che l'azienda ha creato l'anno scorso: treni elettrici con luci e suoni, presentati sia all'interno di set di avviamento sia di set aggiuntivi.

Per questo brand, l'azienda è alla ricerca di distributori in tutto il mondo. «Per entrare nel mercato polacco è importante adattare i prodotti alle nostre esigenze: viene richiesta la selezione tra più marchi e i giocattoli di bassa qualità, a basso costo, non vendono più. La buona qualità è diventata sempre più importante e la promozione è di vitale importanza», conclude Kosmala.

# · NUMERI DI KIDS' TIME 2016 ·

14.000

DI SPAZIO ESPOSITIVO

**PROFESSIONALI** 

**ESPOSITRICI** 

# **AVIONAUT**

il dispositivo più leggero disponibile sul mercato, l'Ultralite, che pesa solo 2,5 kg. Questo modello da installare in senso contrario a quello di marcia è stato progettato per i neonati fino a 13 kg, in base al nuovo standard iSize. Dal momento che i nuovi genitori spesso faticano a sollevare il peso di un neonato e del seggiolino auto, Avionaut Ultralite contribuisce a facilitare questo passaggio, alleggerendo il carico. Poiché la sicurezza è una delle caratteristiche più importanti di un seggiolino per auto, la costruzione più leggera è dovuta a materiali in fibra di carbonio e compositi che sono non soltanto ultra-leggeri ma anche ultra-resistenti e ultra-sicuri.

Da 15 anni, questa azienda a conduzione familiare dà vita a modelli di seggiolini auto sicuri e premiati, adatti per tutta la gamma dai neonati ai bambini fino ai 36 chili, orientabili all'indietro e in avanti, con Isofix e attacchi per il posizionamento sui passeggini. Ha anche progettato un elegante modello in rosso, nero e grigio con cuciture rosse e profili a contrasto per fare appello ai papà attenti allo stile. Ogni seggiolino auto è inoltre dotato di un codice a barre QR (Quick phone i video di istruzioni per un'installazione sicura.

### **BEBETTO**

Bebetto è un marchio di primo piano nel settore dei passeggini, di proprietà dal produttore polacco Arokaron.

I prodotti dell'azienda, che si possono trovare in più di 20 Avionaut, produttore polacco di seggiolini per auto, propone paesi, hanno una lunga storia di sicurezza e stabilità. Il suo sistema brevettato di "memoria direzionale" sulle ruote anteriori, progettato come un sistema di assorbimento degli urti, fornisce stabilità ed elimina le vibrazioni, garantendo maggior comfort al bambino e maggior facilità di manovra ai genitori che spesso devono attraversare terreni difficili, come la ghiaia e il pavé. Gli adattatori di Bebetto possono essere utilizzati anche con i seggiolini auto Maxi-Cosi.

> Le caratteristiche distintive di Bebetto sono la convenienza, la qualità e la leggerezza che si possono ritrovare nei suoi passeggini dal design ergonomico. Il telaio in alluminio offre un'esperienza superiore che non compromette la sicurezza, dal momento che è forte come l'acciaio. Il proprietario, Janusz Karon, ha confermato che la fiera Kids' Time di Kielce è un importante evento commerciale per l'azienda, che vi prende parte da diversi anni.

# PROSSIMI SVILUPPI

Nel 2017 Targi Kielce, l'ente organizzatore di Kids' Time, International Fair of Toys and Products for Mother & Child, Response) che permette ai genitori di visualizzare sullo smart terrà un programma di conferenze di nuova formulazione, specificamente progettato per informare i produttori polacchi e dell'Europa orientale e centrale sul modo di entrare nel mercato del Nord America. L'obiettivo è dare più visibilità a questi produttori e offrire ai rivenditori di Stati Uniti e Canada prodotti nuovi e distintivi da proporre ai propri consumatori.











La fondatrice e presidente di Whisbear mostra l'ambito premio Kids' Time Star Award, ricevuto in fiera. Avionaut, produttore polacco, presenta il seggiolino auto più leggero del mercato, pienamente conforme alle norme di sicurezza. Bebetto è un marchio premium di passeggini, realizzati dal produttore Arokaron in Polonia. Il proprietario e fondatore di Marko, Janusz Musiol, ha celebrato il 25º anniversario dell'azienda a Kids' Time. Dumel propone prodotti per la prima infanzia e per bambini in età prescolare (nella foto, Marcin Domeracki e Konrad Kosmala).

# FINALMENTE È TORNATO IL DESIGN!





www.alberobambino.it